



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 януари 2022 г.
(OR. en)

5014/22

Междуетноститутуционално досие:
2021/0440 (NLE)

ACP 2
COAFR 2
CFSP/PESC 2
RELEX 3

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	22 декември 2021 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 834 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за отмяна, от името на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, на Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета за приключване на процедурата на консултации с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 834 final.

Приложение: COM(2021) 834 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.12.2021 г.
COM(2021) 834 final

2021/0440 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за отмяна, от името на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, на Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета за приключване на процедурата на консултации с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

След влошаването на положението в Бурунди в периода преди парламентарните и президентските избори през юни и юли 2015 г. Европейският съюз прецени, че Република Бурунди не е спазила основните елементи, определени в член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС¹, по отношение на правата на човека, демокрацията и принципите на правовата държава.

След консултациите, проведени в Брюксел на 8 декември 2015 г. съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, Европейският съюз взе предвид отговорите, предоставени от правителството на Бурунди, както и неговия ангажимент за предоставяне на разяснения по отношение на повдигнатите въпроси и за ускоряване на някои съдебни производства. Въпреки това Европейският съюз счете, че с изразените позиции не се отговаря изцяло на въпроса за неспазването на основните елементи от партньорството му с Република Бурунди. Тези позиции не осигуриха и задоволителна реакция по отношение на решенията, взети от Съвета за мир и сигурност на Африканския съюз на 17 октомври и 13 ноември 2015 г., по-специално необходимостта от бързо установяване на истински и приобщаващ диалог въз основа на спазването на споразумението от Аруша.

На 13 ноември 2015 г. с Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета консултациите бяха приключени и бяха приети подходящи мерки, както са описани в приложението към посоченото решение². Те включваха спиране на финансовата подкрепа или изплащането на средства (включително бюджетната подкрепа), предназначени пряко за администрацията или институциите на Бурунди.

От мирния политически преход от 2020 г. насам, довел до избирането на президента Ндайшимие и съставянето на ново правителство, ЕС отбеляза положителна динамика, изразяваща се в:

- конструктивно ангажиране в политически диалог с Бурунди в съответствие с член 8 от Споразумението за партньорство;

¹ Споразумение за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. (ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3). Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27), и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3). Срокът на прилагане на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше удължен с Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 17 декември 2019 г. за приемане на преходни мерки съгласно член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС (ОВ L 001, 3.1.2020 г., стр. 3), изменено с Решение № 2/2020 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 4 декември 2020 г. (ОВ L 420, 14.12.2020 г., стр. 32), и Решение № 3/2021 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 26 ноември 2021 г. (ОВ L 441, 9.12.2021 г., стр. 3) до 30 юни 2022 г. или до влизането в сила или временното прилагане на новото Споразумение за партньорство АКТБ—ЕС, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

² Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета от 14 март 2016 г. за приключване на процедурата на консултации с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (ОВ L 73, 18.3.2016 г., стр. 90).

- усилия на правителството в подкрепа на мира и стабилността, мерки за подобряване на управлението, свобода на медиите; декларации относно правата на човека, принципите на правовата държава и борбата срещу безнаказаността;
- споразумение за пътна карта („Feuille de route“), която съдържа ангажименти от страна на правителството на Бурунди в отговор на Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета в областите на правата на човека; правосъдието и принципите на правовата държава; свободата на убеждение и свободата на печата; доброто управление; мира, сигурността и демокрацията; бизнес климата; околната среда и биологичното разнообразие;
- големия брой на бежанците, които се завръщат доброволно в Бурунди;
- възстановяването на сътрудничеството с международната общност и със съседните държави.

С оглед на посочения напредък и ангажименти в доклада си от 19 май 2021 г. ръководителите на мисии изразиха становището, че подходящите мерки, изложени в приложението към Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета, вече не са целесъобразни и поради това препоръчват те да бъдат премахнати.

Въпреки това следните въпроси следва да продължат да бъдат повдигани в контекста на политическия диалог, установен с Бурунди съгласно член 8 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС:

- подобряване на управлението, принципите на правовата държава, правата на човека, бизнес климата като необходима основа за устойчиво развитие;
- освобождаване на политическите затворници, завръщане на членовете на опозицията и гражданското общество; политическото пространство трябва да бъде отворено и успокоено с цел постигане на помирение;
- продължаване на усилията за укрепване на свободата на медиите;
- намаляване на произволните арести; по-добър контрол от страна на съответните органи на свързани с политиката групи от извършители на актове на насилие („Imbonerakure“) и подобрена отчетност и прозрачност на някои дейности на Националната разузнавателна служба (SNR); реформа на съдебната власт, разграничение между държава и партия;
- зачитане на независимостта на гражданското общество/НПО.

Поради това целта на настоящото предложение е да бъде отменено Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета, което ще доведе до премахване на подходящите мерки, определени в заключенията от консултациите съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС.

• **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението е съгласувано с действащите разпоредби в тази област на политиката, а именно:

- Новия европейски консенсус за развитие „Нашият свят, нашето достойнство, нашето бъдеще“ от 8 юни 2017 г.³
- Глобалната стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз
- Съвместно съобщение до Европейския парламент и Съвета „Към цялостна стратегия с Африка“, 9 март 2020 г.⁴
- Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2020—2024 г.⁵
- Стратегическата рамка на ЕС относно правата на човека и демокрацията, 2012 г.⁶
- Плана за действие на ЕС относно равенството между половете III от 25 ноември 2020 г.⁷

Сътрудничеството на ЕС се направлява от Програмата до 2030 г. и целите за устойчиво развитие, Парижкото споразумение, Програмата за действие от Адис Абеба.

Предложението ще позволи пълното изпълнение на техните разпоредби, доколкото то ще осигури възможност за сътрудничество с правителството на Бурунди при същевременно продължаване на наблюдението на аспектите на загриженост чрез възстановения постоянен политически диалог.

• **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението е съгласувано с приоритетите на Комисията за периода 2019—2024 г., доколкото те са свързани с външната дейност: Европейския зелен пакт, цифровия преход и технологиите за данни, съюзите за устойчив растеж и достойни работни места, по-доброто ръководство и управление на миграцията, партньорствата в областта на миграцията, както и управлението, мира и сигурността. Освен това то е съгласувано с Глобалната стратегия за външната политика и политика на сигурност на Европейския съюз от 2016 г.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• **Правно основание**

В съответствие с целта, съдържанието и контекста на предложената мярка материалноправното основание е член 3 от Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на

³ Съвместно изявление на Съвета и представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, на Европейския парламент и на Комисията, Новият европейски консенсус за развитие „Нашият свят, нашето достойнство, нашето бъдеще“ (ОВ C210, 30.6.2017 г. стр. 1).

⁴ Съвместно съобщение до Европейския парламент и Съвета, Към цялостна стратегия с Африка (JOIN(2020) 4 final).

⁵ Съвместно съобщение до Европейския парламент и Съвета, План за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията (JOIN/2020/5 final).

⁶ Стратегическа рамка и план за действие на ЕС (COUNCIL 11855/12).

⁷ Съвместно съобщение до Европейския парламент и Съвета, План за действие на ЕС относно равенството между половете (GAP) III — амбициозна програма за равенство между половете и за овластяване на жените във външните дейности на ЕС (JOIN(2020) 17 final).

Съвета, относно мерките, които трябва да бъдат взети, и процедурите, които трябва да се следват с оглед на изпълнението на Споразумението за партньорство АКТББ—ЕО във връзка с точка 3, втора алинея от приложението към това споразумение (наричано по-долу „Вътрешно споразумение“)⁸.

- **Избор на инструмент**

Съгласно член 3 от Вътрешното споразумение позицията на държавите членки за прилагането на член 96 от Споразумението АКТББ—ЕО, когато тази позиция засяга въпроси от тяхната компетентност, се приема от Съвета в съответствие с процедурата, изложена в приложението. Съгласно точка 3 от приложението към Вътрешното споразумение тези мерки остават в сила до момента, в който Съветът вземе решение за изменение или отмяна на приетите преди това мерки по предложение на Комисията, съгласувано с върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и с квалифицирано мнозинство в случай на частично спиране.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Неприложимо

- **Консултации със заинтересованите страни**

Настоящото предложение беше иницирано във връзка с горепосочения доклад на ръководителите на мисии на ЕС в Бурунди, който беше обсъден в работната група „Африка“ (COAFR) на 25 май 2021 г. и в работната група „Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн“ (РГ „АКТБ“) на 28 май 2021 г. Делегатите в COAFR признаха положителните промени и изразиха подкрепа за отмяната на подходящите мерки, като същевременно подчертаха, че е важно да продължи насърчаването на правителството на Бурунди да постига по-нататъшен напредък в областта на правата на човека, принципите на правовата държава и управлението. Делегатите в работната група АКТБ изразиха подкрепата си за резултата от обсъждането в COAFR и подчертаха важността на запазването на предимство чрез индивидуалните санкции с цел улесняване на по-нататъшния напредък.

- **Оценка на въздействието**

Очаква се отмяната на подходящите мерки да изгради доверие между ЕС и Бурунди и да се нормализират отношенията; тя може да допринесе за укрепване на положителните фактори в структурите на властта в Бурунди, да позволи политическия диалог по чувствителни теми, да увеличи влиянието на ЕС и да укрепи позицията на ЕС в Бурунди по отношение на други участници на световната сцена.

Премахването на подходящите мерки ще позволи да се използва ефектът на ливъридж, предлаган от многогодишното индикативно програмиране за периода 2021—2027 г.,

⁸ Вътрешно споразумение между представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно които трябва да бъдат взети, и процедурите, които трябва да се следват с оглед на изпълнението на Споразумението за партньорство АКТББ—ЕО (ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376).

като стимул за подобрения по отношение на правата на човека, принципите на правовата държава и управлението.

- **Основни права**

Освен това ограничителните мерки по отношение на лица, предприятия или органи, които подкопават демокрацията или възпрепятстват търсенето на политическо решение в Бурунди, ще продължат съгласно Решение (ОВППС) 2015/1763 на Съвета⁹.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Въпреки че в предложението се предвижда прекратяване на подходящите мерки, изброени в приложението към Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета, ограничителните мерки съгласно Решение (ОВППС) 2015/1763 на Съвета продължават да бъдат в сила и ще бъдат преразгледани през следващите месеци, както се предвижда в това решение.

Делегатите в СОАФР призоваха за обсъждане по отношение на бъдещето на анкетната комисия на ООН относно Бурунди. След това обсъждане, въз основа на резолюция на ЕС¹⁰, Съветът на ООН по правата на човека взе решение да въведе мандат за наблюдение на конкретна държава под формата на специален докладчик за състоянието на правата на човека в Бурунди, като последващи действия по отношение на работата на анкетната комисия.

⁹ Решение (ОВППС) 2015/1763 на Съвета от 1 октомври 2015 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Бурунди (ОВ L 257, 2.10.2015 г., стр. 37).

¹⁰ Съвет по правата на човека, Състояние на правата на човека в Бурунди, A/HRC/48/16.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за отмяна, от името на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, на Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета за приключване на процедурата на консултации с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да бъдат взети, и процедурите, които трябва да се следват с оглед на изпълнението на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО, по-специално член 3 от него и приложението към него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Консултациите с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.¹¹, както е изменено¹²¹³ и удължено¹⁴, бяха приключени с Решение (ЕС) 2016/394 на

¹¹ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

¹² Споразумение за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. (ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3). Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27), и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3). Сроктът на прилагане на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше удължен с Решение № 3/2019 № 2/2020 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 174 декември 2019/20 г. за изменение на Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС за приемане на преходни мерки съгласно член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС (ОВ L 420001, 31.12.2020 г., стр. 32), изменено с Решение № 2/2020 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 4 декември 2020 г. (ОВ L 420, 14.12.2020 г., стр. 32) и Решение № 3/2021 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 26 ноември 2021 г. (ОВ L 441, 9.12.2021 г., стр. 3), до 30 юни 2022 г. или до влизането в сила или временното прилагане на новото Споразумение за партньорство АКТБ—ЕС, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

¹³ Споразумение за второ изменение на Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и изменено за първи път в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3).

¹⁴ Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 17 декември 2019 г. за приемане на преходни мерки съгласно член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС [2020/2] (ОВ L 1, 3.1.2020 г., стр. 3), изменено с Решение № 2/2020 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 4 декември 2020 г. за изменение на Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС за приемане на преходните мерки в съответствие с член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС [2020/2052] (ОВ L 420, 14.12.2020 г., стр. 32) и Решение № 3/2021 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 26 ноември 2021 г. за изменение на решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС за

Съвета¹⁵ и бяха предприети подходящи мерки, посочени в приложението към това решение, след предложение на Комисията със съгласието на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

- (2) Като цяло мирният политически преход в резултат на общите избори през май 2020 г. разкри нов хоризонт на надежда за населението и на възможности за Бурунди и за отношенията на държавата с нейните партньори.
- (3) Оттогава Съюзът отчита положителните промени, извършени от правителството на Бурунди по отношение на правата на човека, доброто управление и принципите на правовата държава, както и на ангажиментите, поети в неговата пътна карта („Feuille de route“) за по-нататъшни подобрения в тези области.
- (4) Беше съставено правителство, ангажирано с провеждането на реформите, необходими за развитието и стабилността на страната, и беше постигнат окуражителен напредък за изпълнението на ангажиментите, предвидени в Решение (ЕС) 2016/394.
- (5) В съответствие с оценката на Комисията, със съгласието на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, основанията за приемането на Решение (ЕС) 2016/394, изложени в това решение, вече не са налице. Следователно това решение следва да бъде отменено от името на държавите членки по въпроси от тяхната компетентност.
- (6) Трайните предизвикателства в областите на правата на човека, доброто управление и принципите на правовата държава продължават да са налице, като е необходим по-нататъшен напредък от страна на органите на Бурунди, включително чрез изпълнението на пътната карта, както и в рамките на текущия политически диалог.
- (7) Бурунди продължава да бъде неустойчива държава и избраните органи трябва да подкрепят международните партньори при изпълнението на програмата за реформа и дневния ред за развитие на държавата.
- (8) Европейският съюз и държавите членки, заедно с други международни партньори, следва да подкрепят настоящите усилия на националните органи за стабилизиране и укрепване на демократичните институции, за насърчаване на правата на човека, доброто управление и принципите на правовата държава, както и за изпълнение на ангажиментите, поети в пътната карта за по-нататъшни подобрения в тези области,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ЕС) 2016/394 се отменя от името на държавите членки по въпроси от тяхната компетентност.

¹⁵ приемане на преходните мерки в съответствие с член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС [2021/2175] (ОВ L 441, 9.12.2021 г., стр. 3).
Решение (ЕС) 2016/394 на Съвета от 14 март 2016 г. за приключване на процедурата на консултации с Република Бурунди съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (ОВ L 73, 18.3.2016 г., стр. 90).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му
Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател